



EuroGeneris

Version 658

Attendant user guide	■
Manuel poste opérateur	■
Bedienungsanleitung der Zentrale	■
Instrucciones de uso	■
Handleiding Bedienpost	■

Ref 22032B
108412198
March 2001

Table des matières

1 : Présentation

2 : Fonctions Entreprise

Répondre à un appel venant de l'extérieur 33

Informations présentées par l'afficheur 33

Informations concernant l'appelant 33

Informations concernant l'appelé 33

Utilisation des touches de circuit de suivi 34

Fausse manoeuvre 34

Relance 34

Répondre à un collaborateur 35

Poste opérateur occupé 35

Mettre un correspondant en attente 35

Reprendre une communication en attente 35

Pour reprendre une communication externe en attente : 35

Pour reprendre une communication interne en attente : 36

Utilisation de la fonction "Reprendre com" 36

Transférer une communication 36

Transfert interne 36

Transfert externe 37

Appeler un correspondant externe 37

Appel par le nom 37

Appeler un collaborateur 38

Rappel automatique 38

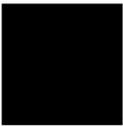
Intrusion 38

Appel sur ampli 38

Sur poste ou sur groupe de poste 38

Général 38

Sur sonorisation 38



Rappel de rendez-vous 39

Renvoyer les appels vers un autre poste 39

Programmation des touches 40

Touches du poste 40

Sélection de la configuration des satellites 40

Touches du satellite 41

Codes de fonction 42

Fonctions d'exploitation du système 42

Régler l'heure 42

Régler la date 43

Réserver des lignes 43

Activer le service réduit 44

Activer le service de nuit 44

Sélectionner la musique d'attente 45

Forcer manuellement la discrimination 45

Alarmes et informations système 47

3 : Fonctions Hôtel

Introduction 49

Programmation des touches 49

Arrivée d'un client 49

Départ d'un client 50

Visualisation des coûts 50

Impression des coûts 51

Types de facture 51

Crédit de communication 52

Suppression des tickets 52

Programmation d'un réveil 52

Impression des réveils 53

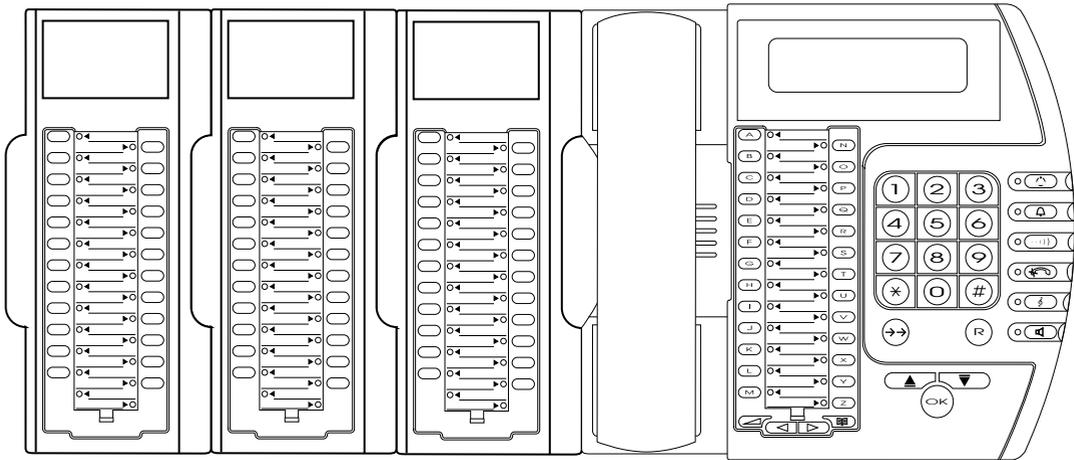
Présentation

Le poste opérateur est un poste de type Solaris α ou Galilée 960 α , pouvant réaliser les fonctions d'un poste quelconque de l'installation et des fonctions spécifiques qui lui sont réservées.

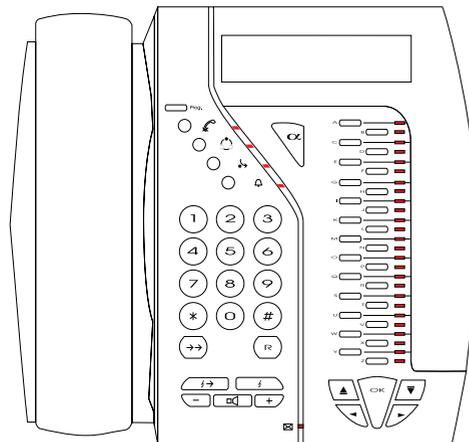
Le poste Solaris α peut être équipé de trois Satellites possédant chacun 24 touches programmables et voyants associés. Un standard grande capacité ainsi constitué permet d'optimiser votre accueil téléphonique et de diriger les communications avec un maximum d'efficacité.

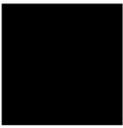
Deux postes de l'installation peuvent être déclarés Postes Opérateur.

Vue d'un Solaris α équipé de 3 satellites.



Vue d'un Galilée 960 α





Répondre à un appel venant de l'extérieur

Lorsqu'un correspondant externe vous appelle, il vous suffit :

- de décrocher
- Ou** • d'appuyer la touche **Mains-libres**
- Ou** • d'appuyer sur la touche **OK** ou **Valid**
- Ou** • d'appuyer sur la **touche programmée** (Ligne) dont le voyant clignote
- Ou** • d'appuyer sur le 5 lorsque le poste n'est pas en mode répondeur

Informations présentées par l'afficheur

Lorsqu'un correspondant externe vous appelle, l'afficheur indique en alternance des informations sur :

- l'appelant : le correspondant externe
- l'appelé : la personne demandé par le correspondant externe

Informations concernant l'appelant

```
ME-23-JUIN 11:33  
<- DUPOND
```

Cas 1. Le numéro du correspondant externe est fourni par le réseau et celui-ci est mémorisé dans l'annuaire du système.

```
ME-23-JUIN 11:33  
<- 0241534222
```

Cas 2. Le numéro du correspondant externe est fourni par le réseau et celui-ci n'est pas mémorisé dans l'annuaire du système.

```
ME-23-JUIN 11:33  
<- Appel externe
```

Cas 3. Le numéro du correspondant externe n'est pas fourni par le réseau.

Informations concernant l'appelé

```
ME-23-JUIN 11:33  
11 -> MARTIN
```

Cas 1. Le numéro SDA composé par le correspondant externe est fourni par le réseau et celui-ci est connu du système; le nom de la personne demandé s'affiche (Label SDA).

```
ME-23-JUIN 11:33  
11 -> 0299842000
```

Cas 2. Le numéro SDA composé par le correspondant externe est fourni par le réseau et celui-ci n'est pas connu du système; le numéro demandé s'affiche.

```
ME-23-JUIN 11:33  
11 ->
```

Cas 3. Le numéro SDA composé par le correspondant externe n'est pas fourni par le réseau et l'appel arrive sur une ligne sans numéro SDA.

Utilisation des touches de circuit de suivi

Les touches programmées en circuit de suivi, facilitent la gestion des appels extérieurs. (Voir *Programmation des touches*, page 40.)

Lorsque vous avez répondu à un appel externe, celui-ci est automatiquement affecté à une touche de circuit de suivi.

⇒ Le voyant correspondant s'allume.

Vous pouvez le mettre en attente pour répondre à d'autres appels. Voir *Mettre un correspondant en attente*, page 35.

⇒ Le voyant correspondant clignote.

Pour reprendre un appel :

1. Appuyez sur la touche de circuit de suivi correspondante.

Lorsque vous transférez ou libérez l'appel, la touche de circuit de suivi est à nouveau libre.

⇒ Le voyant correspondant s'éteint.

Fausse manoeuvre

ME-23-JUIN 11:33 415 RETOUR

L'appel entrant revient sur le poste opérateur à la suite d'une fausse manoeuvre.

ME-23-JUIN 11:33 <- DUPOND

Relance

ME-23-JUIN 11:33 415 RELANCE 1

L'appel présent sur la ligne 415 et transféré par le poste 310 est resté sans réponse pendant plus de 40 secondes.

ME-23-JUIN 11:33 415 BENOIT 310

ME-23-JUIN 11:33 415 RELANCE 2

L'afficheur indique le nombre d'appels qui se présentent sur le poste (2 dans l'exemple). Appuyez sur **Suite** pour visualiser les différents appels.

ME-23-JUIN 11:33 415 SDA 1650>40s

Répondre à un collaborateur

ME-23-JUIN 11:33 310 BENOIT

Lorsqu'un collaborateur vous appelle, il vous suffit :

- de décrocher

ME-23-JUIN 11:33 310 APPEL

- Ou** • d'appuyer la touche **Mains-libres**
Ou • d'appuyer sur **OK** ou **Valid**

Poste opérateur occupé

ME-23-JUIN 11:33 310 BENOIT

L'afficheur indique que le poste 310 vous appelle alors que vous êtes déjà en communication.

ME-23-JUIN 11:33 310 INSTANCE

Mettre un correspondant en attente

Si vous devez transférer une communication ou répondre à un autre appel, faites patienter votre correspondant en musique:

15- Reprendre com ?

1. Appuyez sur la touche **Attente**

15-P311-17 Reprendre com ?

Il est possible de mettre en attente jusqu'à 10 communications simultanées. Celles-ci s'affichent par ordre de mise en attente.

Reprendre une communication en attente

15-P311-17 Reprendre com ?

Pour reprendre une communication externe en attente :

- Appuyez sur la touche de circuit de suivi correspondante
- Ou** • Appuyez sur la touche de ligne correspondante
- Ou** • Composez le numéro de la ligne à l'aide du clavier numérique (Ex:415)
- Ou** • Appuyez sur la touche programmée ou validez la fonction "Reprendre com" (Voir *Utilisation de la fonction "Reprendre com"*, page 36.).

15-P311-17
Reprendre com ?

Pour reprendre une communication interne en attente :

- Appuyez sur la touche de poste correspondante
- Ou** • Composez le numéro du poste à l'aide du clavier numérique (Ex:311)
- Ou** • Appuyez sur la touche programmée ou validez la fonction "Reprendre com". (Voir *Utilisation de la fonction "Reprendre com"*, page 36.)

Utilisation de la fonction "Reprendre com"

15-P311-17
Reprendre com ?

Lorsque tous les appels sont en attente

- ⇒ La fonction "Reprendre com" reprend la communication avec le dernier appel mis en attente (Ex: ligne 17).

17 1:45 1,50
Reprendre com ?

En cours de communication avec un correspondant et des appels en attente

- ⇒ La fonction "Reprendre com" libère la communication en cours (Ex: ligne 17) et reprend la communication avec le dernier appel mis en attente (Ex: poste 311).

Transférer une communication

Transfert interne

Le transfert interne permet de transférer une communication vers un collaborateur se trouvant dans l'entreprise.

Pour effectuer un transfert interne :

15-P311-17
Reprendre com ?

310 BENOIT
Transférer com. ?

1. Mettez votre correspondant en attente

Attention : La fonction transfert permet de transférer la dernière communication mise en attente. Pour transférer un autre appel déjà en attente, vous devez reprendre la communication que vous voulez transférer puis la remettre en attente.

2. Appelez le collaborateur à qui l'appel est destiné
3. Appuyez sur la touche programmée ou validez la fonction "Transférer com".

Transfert externe

Le transfert externe permet de transférer une communication vers un collaborateur se trouvant en dehors de l'entreprise (agence, téléphone portable...).

Pour effectuer un transfert externe :

15-P311-17 Reprendre com ?

310 BENOIT Transfert ext.?

1. Mettez votre correspondant en attente

Attention : La fonction transfert permet de transférer la dernière communication mise en attente. Pour transférer un autre appel déjà en attente, vous devez reprendre la communication que vous voulez transférer puis la remettre en attente.

2. Appelez votre collaborateur (**0+Numéro de téléphone**)
3. Appuyez sur la touche programmée ou validez la fonction "Transférer ext."
4. Appuyer sur la touche **OK** ou **Valid**

Appeler un correspondant externe

17 0241534222 Duree ?

1.
 - Composez le **0**
 - Ou** • Appuyez sur une touche programmée "ligne"
 - Ou** • Composez le numéro d'une ligne
2. Composez le numéro de votre correspondant.

Appel par le nom

Si votre correspondant fait partie de l'annuaire de l'entreprise, vous pouvez l'appeler en utilisant la fonction "Appel par le nom".

Entrer le nom externe

EG

EGENERIS 8440 Envoi ?

17 0241534222 Duree ?

1. Appuyez sur la touche **Annuaire**
2. Saisissez la ou les premières lettres du nom de votre correspondant
3. Appuyez sur la touche **Suite** pour faire apparaître par ordre alphabétique tous les noms commençant par les lettres que vous avez saisies
 Si l'afficheur indique "+ de 5 solutions", vous pouvez saisir d'autres lettres pour que la recherche soit plus rapide ou continuez à appuyer sur la touche Suite pour faire apparaître toutes les solutions.
4. Lorsque le nom recherché apparaît, appuyez sur la touche **OK** ou **Valid** pour appeler votre correspondant.

Appeler un collaborateur

1. Composez le numéro de votre collaborateur
Ou • Appuyez sur la touche de poste programmée correspondante

Rappel automatique

310 BENOIT Rappel-auto ?

Si votre collaborateur est absent ou occupé, vous pouvez lui laisser un “Rappel automatique”

310 OCCUPE Rappel-auto ?

1. Appuyez sur la touche programmée ou validez la fonction “Rappel-auto ?”.

Intrusion

310 BENOIT Rappel-auto ?

Si votre collaborateur est occupé, vous pouvez vous introduire dans sa communication :

310 COM EXTERNE

1. Appuyez sur la touche **Annonce**
Ou • Composez le code **Ⓟ46**.

Vous disposez d'un temps limité (1 à 30 secondes).

Appel sur ampli

Vous pouvez diffuser une annonce pour rechercher quelqu'un ou communiquer un message à une personne dans l'entreprise.

310 BENOIT

Sur poste ou sur groupe de poste

310 APPEL/AMPLI

1. Composez le numéro du poste ou du groupe de poste (**Ⓟ4501** à **Ⓟ4532**)
2. • Appuyez sur la touche **Annonce** et parlez
Ou • Composez le code **Ⓟ46** et parlez.

Vous disposez d'un temps limité (15 secondes) pour effectuer cette opération.

APPEL/AMPLI

Général

GENERAL

1. Appuyez sur la touche **Annonce** et parlez
Ou • Composez le code **Ⓟ460** et parlez.

Vous disposez d'un temps limité (15 secondes) pour effectuer cette opération.

APPEL/AMPLI

Sur sonorisation

SONO

1. Composez le code **Ⓟ469** et parlez.

Vous disposez d'un temps limité (15 secondes) pour effectuer cette opération.

Rappel de rendez-vous

Les postes opérateur peuvent programmer un rappel de rendez-vous pour chacun des postes de l'installation.

A noter que tous les utilisateurs peuvent programmer eux-mêmes leurs rendez-vous à partir de leurs postes.

Rendez-vous ?
RENDEZ-VOUS Usager: ...
RENDEZ-VOUS 311 Heure :
RENDEZ-VS 10:15 Usager: 311

1. Votre poste au repos :
 - Appuyez sur **Suite** jusqu'à ce que l'afficheur vous propose la fonction «Rendez-vous ?» et appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
 - Ou** • Appuyez sur la touche programmée "Rendez-vous"
 - Ou** • Composez le code **642**
2. Composez le numéro du poste concerné
3. Composez l'heure du rendez-vous (4 chiffres)

Pour annuler le rendez-vous, effectuez les étapes 1 et 2 puis appuyez sur la touche **OK**.

Renvoyer les appels vers un autre poste

Programmation ?
PROGRAMMATION Renvoyer appels?
RENOYER PO Renvoi vers:
ME-23-JUIN 11:33 PO RENVOYE

1. Votre poste au repos :
 - Appuyez sur **Suite** jusqu'à ce que l'afficheur vous propose la fonction «Programmation ?» et appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
 - Ou** • Appuyez sur la touche **Programmation**
 - Ou** • Composez le code **799** puis passez à l'étape 3
2. Appuyez sur **Suite** jusqu'à ce que l'afficheur vous propose la fonction «Renvoyer appels?» et appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
3. Composez le numéro de poste vers lequel les appels seront renvoyés
4. Appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
5. Appuyez sur la touche **Mains-libres** pour sortir de la programmation

Pour annuler le renvoi, effectuez les étapes 1,2,4 et 5.

Programmation des touches

Notez que les fonctions programmées sur les touches ne sont plus proposées par l'afficheur.

Touches du poste

Programmation ?
PROGRAMMATION Touches ?
TOUCHE: ..
TOUCHE: J

1. Votre poste au repos :
 - Appuyez sur **Suite** jusqu'à ce que l'afficheur vous propose la fonction «Programmation ?» et appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
 - Ou** • Appuyez sur la touche **Programmation**
 - Ou** • Composez le code **73** puis passez à l'étape 3
2. Appuyez sur **Suite** jusqu'à ce que l'afficheur vous propose la fonction «Touches ?» et appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
3. Appuyez sur la touche que vous avez choisie de programmer
4.
 - Appuyez sur **Suite** jusqu'à ce que l'afficheur vous propose la fonction désirée
 - Ou** • Composez directement le code de la fonction désirée (Voir *Fonctions programmables*, page 42.)
5. Appuyez 2 fois sur la touche **OK** ou **Valid**
6.
 - Retournez à l'étape 3 pour programmer une autre touche
 - Ou** • Appuyez sur la touche **Mains-libres** pour sortir de la programmation

Sélection de la configuration des satellites

Programmation ?
PROGRAMMATION Autres choix ?
AUTRES CHOIX Satellite ?
SATELLITE N 2 Modif satellite?
MODIF. SATELLITE Choix config.: .

1. Votre poste au repos :
 - Appuyez sur **Suite** jusqu'à ce que l'afficheur vous propose la fonction «Programmation ?» et appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
 - Ou** • Appuyez sur la touche **Programmation**
 - Ou** • Composez le code **762** puis passez à l'étape 3
2. Appuyez sur **Suite** jusqu'à ce que l'afficheur vous propose la fonction «Autres choix ?» et appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
3. Appuyez sur **Suite** jusqu'à ce que l'afficheur vous propose la fonction «Satellite ?» et appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
Le numéro de la configuration des satellites est affichée.
4. Pour sélectionner une autre configuration, composez le numéro de la configuration souhaitée (de **1** à **9**) et appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
5. Appuyez sur la touche **Mains-libres** pour sortir de la programmation

Touches du satellite

Programmation ?

PROGRAMMATION Modif. config ?

MODIF. CONFIG. Numero config: 2

TOUCHE MODULE:01

1. Votre poste au repos :
 - Appuyez sur **Suite** jusqu'à ce que l'afficheur vous propose la fonction «Programmation ?» et appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
 - Ou** • Appuyez sur la touche **Programmation**
 - Ou** • Composez le code **7*** puis passez à l'étape 3
2. Appuyez sur **Suite** jusqu'à ce que l'afficheur vous propose la fonction «Modif. config ?» et appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
3.
 - Appuyez sur la touche **OK** ou **Valid** pour modifier la configuration actuellement utilisée
 - Ou** • Composez le numéro de la configuration que vous souhaitez modifier (de **1** à **9**)
4. Appuyez sur la touche du satellite que vous avez choisie de modifier
5.
 - Appuyez sur **Suite** jusqu'à ce que l'afficheur vous propose la fonction désirée
 - Ou** • Composez directement le code de la fonction désirée (Voir *Fonctions programmables*, page 42.)
6. Appuyez 2 fois sur la touche **OK** ou **Valid**
7.
 - Retournez à l'étape 4 pour programmer une autre touche
 - Ou** • Appuyez sur la touche **Mains-libres** pour sortir de la programmation

Codes de fonction

Tableau 1 : Fonctions programmables

Fonction	Code	Fonction	Code	Fonction	Code
Prendre une ligne (ARS)	0	Circuit de suivi	643	Identification de l'appelé	742
Reprendre communication	1	Transfert externe	644	Décroché automatique	75
Va et vient	22	Interceptor appel	65	Appel reçu	77
Groupe de lignes	400-409	Transfert/Parcage sur groupe	66	Prog numéro personnel	78
Ligne	410-449	Parcage + code	67	Emission numéro abrégé	8
Appel groupe d'usagers	4501-4532	Accepter appel	68	Numérotation alphanumérique	8*
Appel sur ampli	460	Activation renvoi interne	691	Mémoire temporaire	80
Appel sur sono	469	Activation renvoi externe	695	Numéro abrégé personnel	81
Appel groupe vocal	471-478	Programmation	7	Envoi numéro abrégé personnel	810-819
Réponse ligne	5	Secret micro	70	Envoi numéro abrégé collectif	8200-8999
Réponse appel vocal	60	Libérer	71	Appel accueil	9
Rappel automatique	61	Message de rappel	72	Appeler usager	P+N°
Ne pas déranger	62	Programmation module	731-733		
Conférence à 3	63	Programmation satellite	731-739		
Forçage discrimination	641	Mode interphone	74		
Rendez-vous	642	Identification de l'appelant	741		

Fonctions d'exploitation du système

Régler l'heure

Programmation ?
PROGRAMMATION Heure ?
PROG. HEURE 10:20

1. Votre poste au repos :
 - Appuyez sur **Suite** jusqu'à ce que l'afficheur vous propose la fonction «Programmation ?» et appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
 - Ou** • Appuyez sur la touche **Programmation**
 - Ou** • Composez le code **71** puis passez à l'étape 3
2. Appuyez sur **Suite** jusqu'à ce que l'afficheur vous propose la fonction «Heure ?» et appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
L'afficheur indique l'heure du système.
3. Composez l'heure (4 chiffres) et appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
4. Appuyez sur la touche **Mains-libres** pour sortir de la programmation.

Régler la date

Programmation ?
PROGRAMMATION Date ?
DATE ME-23-JUIN ...-.-....

1. Votre poste au repos :
 - Appuyez sur **Suite** jusqu'à ce que l'afficheur vous propose la fonction «Programmation ?» et appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
 - Ou** • Appuyez sur la touche **Programmation**
 - Ou** • Composez le code **72** puis passez à l'étape 3
2. Appuyez sur **Suite** jusqu'à ce que l'afficheur vous propose la fonction «Date ?» et appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
L'afficheur indique la date du système.
3. Composez le jour (2 chiffres), le mois (2 chiffres) puis l'année (4 chiffres) et appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
4. Appuyez sur la touche **Mains-libres** pour sortir de la programmation.

Réserver des lignes

Permet de réserver des lignes et empêche les autres utilisateurs d'accéder directement aux lignes réservées.

Programmation ?
PROGRAMMATION Reserver ligne ?
RESERVER LIGNE Choix ligne: 4..
RESERVER LIGNE Choix ligne: 411
411 LIBRE Reserver ?

1. Votre poste au repos :
 - Appuyez sur **Suite** jusqu'à ce que l'afficheur vous propose la fonction «Programmation ?» et appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
 - Ou** • Appuyez sur la touche **Programmation**
 - Ou** • Composez le code **74** puis passez à l'étape 3
2. Appuyez sur **Suite** jusqu'à ce que l'afficheur vous propose la fonction «Reserver ligne ?» et appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
3. Composez le numéro de la ligne (410 à 449) et appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
L'afficheur indique l'état de la ligne "LIBRE" ou "RÉSERVÉE".
4. Appuyez sur la touche **OK** ou **Valid** pour modifier l'état de ligne
Seuls les postes opérateurs peuvent utilisés les lignes réservées.

Activer le service réduit

SERVICE REDUIT

1. Votre poste au repos :
 - Appuyez sur la touche **Sonnerie**

Ou • Composez le code **68**

Le voyant associé à cette touche s'éteint.

Cette fonction permet à l'opérateur de s'absenter quelques instants.

Pour annuler le service réduit, appuyez sur la touche **Sonnerie**

Fonctionnement

Lorsque le Service réduit est mis en oeuvre, les cas suivants peuvent se présenter:

- Un des deux opérateurs met en oeuvre la fonction.
 - ↳ Les appels extérieurs arrivent sur l'autre poste opérateur.
- Les deux opérateurs mettent en oeuvre la fonction.
 - ↳ Le service réduit est mis en oeuvre automatiquement et les appels extérieurs arrivent à la fois sur la sonnerie extérieure et les postes du groupe de débordement dont la sonnerie est active et éventuellement sur les postes opérateurs selon la programmation.
- L'unique opérateur met en oeuvre la fonction.
 - ↳ Le service réduit est mis en oeuvre automatiquement et les appels extérieurs arrivent à la fois sur la sonnerie extérieure et les postes du groupe de débordement dont la sonnerie est active et éventuellement sur les postes opérateurs selon la programmation.

Activer le service de nuit

Programmation ?

PROGRAMMATION
Autres choix ?

AUTRES CHOIX
Type de service?

TYPE DE SERVICE
Service de nuit?

SERVICE DE NUIT

1. Votre poste au repos :
 - Appuyez sur **Suite** jusqu'à ce que l'afficheur vous propose la fonction «Programmation ?» et appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
- Ou** • Appuyez sur la touche **Programmation**
- Ou** • Composez le code **763** puis passez à l'étape 3
2. Appuyez sur **Suite** jusqu'à ce que l'afficheur vous propose la fonction «Autres choix ?» et appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
3. Appuyez sur **Suite** jusqu'à ce que l'afficheur vous propose la fonction «Type de service?» et appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
4. Appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
5. Appuyez sur la touche **Mains-libres** pour sortir de la programmation.

Pour annuler cette fonction, effectuez les mêmes opérations.

Cette fonction permet de diriger les appels extérieurs vers une autre destination (un répondeur ou le poste du gardien) pendant la nuit, les jours non travaillés ou les périodes de congé.

Sélectionner la musique d'attente

Programmation ?
PROGRAMMATION Autres choix ?
AUTRES CHOIX Musique attente?
MUSIQUE ATTENTE Choix : .

1. Votre poste au repos :
 - Appuyez sur **Suite** jusqu'à ce que l'afficheur vous propose la fonction «Programmation ?» et appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
 - Ou** • Appuyez sur la touche **Programmation**
 - Ou** • Composez le code **761** puis passez à l'étape 3
2. Appuyez sur **Suite** jusqu'à ce que l'afficheur vous propose la fonction «Autres choix ?» et appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
3. Appuyez sur **Suite** jusqu'à ce que l'afficheur vous propose la fonction «Musique attente?» et appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
4. Sélectionnez la musique d'attente parmi les choix suivants :
 - 0 = Bips
 - 1 = Source musicale externe
 - 2 = Première mélodie synthétique
 - 3 = Deuxième mélodie synthétique.

Forcer manuellement la discrimination

Programmation ?
PROGRAMMATION Autres choix ?
AUTRES CHOIX Discri Jour/Nuit
DISCRI JOUR/NUIT Code ---> ****
DISCRI JOUR/NUIT Code ---> #####
DISCRI JOUR/NUIT Forcee Nuit ?

La discrimination permet de limiter les appels téléphoniques vers l'extérieur pendant les heures de fermeture de l'entreprise. Le passage de la discrimination de jour à la celle de nuit se fait automatiquement selon des calendriers programmés.

Cette fonction permet à l'opérateur de forcer manuellement la discrimination de jour ou nuit.

1. Votre poste au repos :
 - Appuyez sur **Suite** jusqu'à ce que l'afficheur vous propose la fonction «Programmation ?» et appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
 - Ou** • Appuyez sur la touche **Programmation**
 - Ou** • Composez le code **764** puis passez à l'étape 3
2. Appuyez sur **Suite** jusqu'à ce que l'afficheur vous propose la fonction «Autres choix ?» et appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
3. Appuyez sur **Suite** jusqu'à ce que l'afficheur vous propose la fonction «Discri Jour/Nuit» et appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
4. Composez le code d'accès "Exploitant"
Ce code est donné par l'installateur lors de la mise en service de l'installation.
5. Appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
L'afficheur propose de forcer la discrimination de jour ou nuit.

Fonctions Entreprise

Fonctions d'exploitation du système

Forcer manuellement la discrimination

.....

6.
 - Appuyez sur la touche **OK** ou **Valid** pour valider la proposition
 - Ou** • Appuyez sur **Suite** pour obtenir la proposition contraire et appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
7. Appuyez sur la touche **Mains-libres** pour sortir de la programmation.

Lorsque la discrimination est forcée, les calendriers ne sont plus actifs.

Pour annuler cette fonction, effectuez les mêmes opérations.

Alarmes et informations système

Les postes opérateur peuvent dans certains cas recevoir des messages d'alarmes ou d'informations provenant du système.

ABSENCE SECTEUR

L'électricité est coupée. Le système fonctionne sur batterie.
⇒ Faire contrôler l'alimentation secteur.

ABSENCE DE LIGNE

Le nombre de lignes raccordées au système est inférieur à 50 % du nombre qui a été programmé.
⇒ Contacter votre installateur.

SERVICE REDUIT

L'opérateur est momentanément absent. Les appels arrivent à la fois sur :

- la sonnerie extérieure
- les postes opérateurs
- les postes faisant partie du groupe de débordement.

⇒ Voir *Activer le service réduit*, page 44.

SERVICE DE NUIT

L'installation fonctionne suivant le mode service de nuit.
⇒ Voir *Activer le service de nuit*, page 44.

SURCHARGE ALIM.

Le nombre de postes connectés au système est trop important pour le type d'alimentation utilisée.
⇒ Contacter votre installateur.

LG. RESERVEES:01

L'afficheur indique le nombre de lignes réservées par les postes opérateurs.
⇒ Voir *Fonctions d'exploitation du système*, page 42.

LG. INUTILISABLES

L'afficheur indique que :

- le nombre de lignes connectées au système dépasse la capacité du système

Ou

- une ligne n'a pas de numéro physique.

⇒ Contacter votre installateur.

TELEPROGRAMME

La programmation à distance du système est en cours.

Fonctions Entreprise

Alarmes et informations système

Forcer manuellement la discrimination

.....

DISCRI. NUIT

L'installation est en mode discrimination de nuit.

⇒ Voir *Forcer manuellement la discrimination*, page 45.

SATUR. TICKETS

La mémoire de stockage des tickets de taxation est saturée.

⇒ Contacter la personne qui s'occupe de la gestion des factures téléphonique.

ME-23-JUIN 11:33
ERREUR CONFIG.T2

Erreur de configuration de l'accès T2. Le nombre de canaux configurés sur la carte est inférieur à la dimension de l'abonnement.

⇒ Contacter votre installateur.

Fonctions Hôtel

Introduction

La gestion hôtelière apporte des fonctions supplémentaires pour les hôtels, maisons de retraite, résidence étudiante... par rapport à une entreprise dite classique.

Ces fonctions ne sont accessibles qu'aux systèmes équipés d'un clé matérielle "Hôtel".

Programmation des touches

En plus des fonctions "Entreprise", le poste opérateur "Hôtel" dispose des fonctions suivantes :

Tableau 2 : Fonctions programmables "Hôtel"

Fonction	Code	Fonction	Code	Fonction	Code
Arrivée d'un client	*10	Visualisation des coûts	*12	Crédit de communication	*14
Départ d'un client	*11	Impression des coûts	*13	Suppression des tickets	*15
Impression des réveils	*16				

Notez que ces fonctions doivent être programmées sur une touche.

Voir *Programmation des touches*, page 40.

Arrivée d'un client

Cette fonction, à partir d'un poste opérateur et pour un poste de chambre uniquement, permet de :

- Autoriser les appels externes.
- Remettre à zéro le compteur de communication.
- Attribuer un crédit de communication.
- Déclarer la chambre "Occupée".
- Annuler tous les services du poste de chambre (Réveil, Ne Pas Déranger, Rappel automatique, Renvois).
- Interdire l'effacement des tickets de taxation de ce client.
- Rendre les tickets de taxation du précédent client effaçables.

Mise en oeuvre

1. Votre poste au repos : Appuyez sur la touche programmée "Arrivée".
2. Composez le numéro du poste de la chambre.
3. Appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**

Si la chambre est déjà occupée, l'afficheur indique "CHAMBRE OCCUPEE".

ARRIVEE CLIENT Chambre :

ARRIVEE CLIENT Chambre : 3112

ARRIVEE ACCEPTEE

Départ d'un client

Cette fonction, à partir d'un poste opérateur et pour un poste de chambre uniquement, permet de :

- Imprimer une facture. Voir *Paramètres de gestion hôtelière* du manuel utilisateur.
- Interdire les appels externes sauf les numéros d'urgence.
- Déclarer la chambre "Disponible".

Mise en oeuvre

DEPART CLIENT Chambre :

DEPART CLIENT Chambre : 3112

DEPART ACCEPTE Coût : 123,45

1. Votre poste au repos : Appuyez sur la touche programmée "Départ".

2. Composez le numéro du poste de la chambre.

3. Appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**

Si la chambre est déjà disponible, l'afficheur indique "CHAMBRE VIDE".

L'afficheur indique le montant total des communications pendant 15 secondes.

Un appui sur la touche programmée "Départ" fait disparaître le montant.

Visualisation des coûts

Cette fonction, à partir d'un poste opérateur et pour un poste de chambre uniquement, permet de visualiser à tout moment le montant des communications téléphoniques.

Mise en oeuvre

COUT CHAMBRE Chambre :

COUT CHAMBRE Chambre : 3112

CHAMBRE 3112 123,45

1. Votre poste au repos : Appuyez sur la touche programmée "Visualisation des coûts".

2. Composez le numéro du poste de la chambre.

3. Appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**

L'afficheur indique le "reste dû" pendant 15 secondes.

Un appui sur la touche programmée "Visualisation des coûts" fait disparaître le "reste dû".

Impression des coûts

Cette fonction, à partir d'un poste opérateur et pour un poste de chambre uniquement, permet d'imprimer à tout moment une facture cumulée ou détaillée des communications téléphoniques. Voir *Types de facture*, page 51.

Mise en oeuvre

IMPRIMER COUTS Chambre :

IMPRIMER COUTS Chambre : 3112

IMPRIMER COUTS Coûts cumulés?

1. Votre poste au repos : Appuyez sur la touche programmée "Impression des coûts".
2. Composez le numéro du poste de la chambre.
3. Appuyez sur la touche **OK** ou **Valid**
4. Appuyez sur **Suite** pour sélectionner le type de facture à imprimer. Voir *Types de facture*, page 51.
5. Appuyez sur la touche **OK** ou **Valid** pour lancer l'impression.

Types de facture

Il est possible d'imprimer deux types de facture :

- Cumulée

HOTEL PALACE **** 58, BD CROISETTE - 49400 SAUMUR TEL : 04 93 05 40 06 VOUS REMERCIE DE VOTRE VISITE.					

POSTE	3112 CHAMBRE 112 DU	11/12/97	10:02	AU	23/12/97 12:31
COUT UNITE :	0,720 FRS				
DUREE :	0H25M30 UNITES	:	11		
	COUT TOTAL TTC			1,63 FRS	7,92 FRS
	DONT TVA (20,60 %)				2,00 FRS
	CREDIT VERSE				5,92 FRS
	RESTE DU				

- Détaillée

HOTEL PALACE **** 58, BD CROISETTE - 49400 SAUMUR TEL : 04 93 05 40 06 VOUS REMERCIE DE VOTRE VISITE.					

POSTE	3112 CHAMBRE 112 DU	11/12/97	10:02	AU	23/12/97 12:31
COUT UNITE :	0,720 FRS				
NUMERO COMPOSE	DATE	HEURE	DUREE	UNITES	COUT
3699	11/12/97	17:19:30	00H00M15	1	0,72
0299842000	11/12/97	17:25:30	00H25M15	10	7,20
	CONSOMMATION TOTALE 00H25M30			11	
	COUT TOTAL TTC			1,63 FRS	7,92 FRS
	DONT TVA (20,6 %)				2,00 FRS
	CREDIT VERSE				5,92 FRS
	RESTE DU				

Crédit de communication

Cette fonction, à partir d'un poste opérateur et pour un poste de chambre uniquement, permet de renouveler ou compléter à tout moment un crédit de communication.

Mise en oeuvre

CREDIT COM. Chambre :

CREDIT COM. Chambre : 3112

CREDIT CH:3112 Montant : 53,40

CREDIT CH:3112 Montant : 50,00

1. Votre poste au repos : Appuyez sur la touche programmée "Crédit de communication".
2. Composez le numéro du poste de la chambre. Le crédit de communication restant est affiché.
3. Saisir le montant. Celui-ci s'ajoute au crédit de communication restant.
Exemple : Saisir 5000 pour 50,00 F.
4. Appuyez sur la touche **OK** ou **Valid** pour confirmer.

Suppression des tickets

Cette fonction permet à partir d'un poste opérateur d'effacer tous les tickets de taxation dits "effaçables". Voir *Arrivée d'un client*, page 49.

- Lorsque le nombre de tickets de taxation pouvant être enregistrés est inférieur à 500, le message "SATUR TICKETS" apparaît sur l'afficheur du poste opérateur.
- Lorsque le nombre de tickets de taxation pouvant être enregistrés est inférieur à 50, le système efface automatiquement tous les tickets de taxation dits "effaçables".

Mise en oeuvre

EFFACER TICKETS Confirmation ?

EFFACEMENT

1. Votre poste au repos : Appuyez sur la touche programmée "Effacer tickets".
2. Appuyez sur la touche **OK** ou **Valid** pour confirmer.

Programmation d'un réveil

Voir *Rappel de rendez-vous*, page 39.

Impression des réveils

Cette fonction permet d'imprimer, à partir d'un poste opérateur, un relevé comportant l'ensemble des réveils programmés pour les postes de chambres ainsi que les résultats.

Mise en oeuvre

IMPR. REVEILS
Confirmation ?

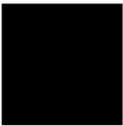
1. Votre poste au repos : Appuyez sur la touche programmée "Impression des réveils".
2. Appuyez sur la touche **OK** ou **Valid** pour confirmer.

Contenu du relevé

Les informations imprimées sont :

- Le numéro de poste.
- La date et l'heure du réveil.
- La date et l'heure de la programmation du réveil.
- L'identité du poste à l'origine de la programmation du réveil.
- La date et l'heure concernant le résultat du réveil
- L'information concernant le résultat du réveil

RELEVÉ DES REVEILS LE 28/01/1998 À 9H00							
POSTE	HEURE	PROG.	HEURE	ACT.	AUTEUR	TENTATIVE	INFORMATION
310	28/01	07H00	27/01	19H00	PO	28/01 07H01	RÉVEIL ACQUITTÉ
315	28/01	07H10	27/01	23H10	CLIENT	28/01 07H20	POSTE OCCUPÉ
320	28/01	08H00	27/01	23H15	PO	28/01 08H15	PAS DE RÉPONSE
325	28/01	08H00	27/01	23H00	CLIENT	27/01 23H15	RÉVEIL ANNULÉ PAR CLIENT



Fonctions Hôtel

Impression des réveils

Types de facture





e-generis
Service Documentation Technique
ZI Saint Lambert • 49412 SAUMUR CEDEX • FRANCE

The information in this document is subject to change without notice. The manufacturer assumes no responsibility for any errors that may appear in this document.

Ce document n'est pas contractuel. Le constructeur se réserve le droit d'apporter toutes les modifications qu'il jugera utiles, sans préavis.

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für fehlerhafte und/oder unvollständige Angaben.

La información de este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. El constructor no asume responsabilidad alguna de los errores que pudieran aparecer en este documento.